

B&W
Cases of Success

energy.case
PROX 1500



**Manual de instrucciones original para las versiones PROX
ver página siguiente**

Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez.



2025, B&W International GmbH
Todos los derechos reservados

energy.case

PROX 1500 AC 1000W

energy.case

PROX 1500 AC 300W

energy.case

PROX 1500 AC USV

energy.case

PROX 1500 DC

Índice

1. información general	4
2. datos técnicos.....	6
2.1 PROX 1500 AC 1000W	6
2.2 PROX 1500 AC 300W	7
2.3 PROX 1500 AC USV	8
2,4 PROX 1500 CC.....	9
3. explicación de los símbolos	10
4. instrucciones generales de seguridad	11
5. exclusión de garantía y responsabilidad	14
6. mantenimiento, localización y reparación de averías.....	14
7. funcionamiento	17
7.1 Entorno permitido.....	17
7.2 Cargar el aparato.....	18
7.3 Panel de control del teclado de membrana.....	21
7.4 Manejo del mando a distancia	22
7.5 Preparación del funcionamiento.....	25
7.6 Funcionamiento.....	25
7.7 Variantes y placas de conexión	27
7.8 Transporte del aparato.....	32
7.9 Almacenamiento del aparato.....	32
8. deshacerse del dispositivo	34
9. declaración de conformidad.....	35

1. información general

Contenido:

- Dispositivo
- Accesorios

Esto debe tenerse en cuenta:

El aparato está certificado CEM según EN55011 Clase A - entorno industrial. Debe evitarse su uso en zonas residenciales. En caso de interferencias en la recepción de radio o televisión, el aparato debe colocarse a mayor distancia del objeto interferido.

Servicio de atención al cliente de ByN:

Tel: 05451-8946-0
correo electrónico: info@b-w-international.com

Objeto del documento:

Estas instrucciones de uso familiarizan al usuario con

- nuestra forma de trabajar,
- la operación,
- familiarizarse con las instrucciones de seguridad del aparato

Descripción de los usuarios autorizados

El aparato no está destinado a ser utilizado por personas -incluidos niños- con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, falta de experiencia y/o desconocimiento. A menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad y hayan recibido instrucciones de esta persona sobre cómo utilizar el aparato. Los niños deben estar siempre supervisados para garantizar que utilizan el aparato correctamente.

Nota importante:

Este manual de instrucciones es un documento importante que debe guardarse en un lugar seguro para disponer en todo momento de información sobre el uso correcto del aparato.

Pie de imprenta:

©2025, B&W International GmbH
Junkendiek 5
49479 Ibbenbüren
Alemania

2. datos técnicos

2.1 PROX 1500 AC 1000W

Tipo de maleta	PP - 6800 - 66 x 49 x 33,5 cm
Estanqueidad, versión cerrada	IP54
Estanqueidad, versión abatible	cerrada: IP54 abierta: IP20
Conexiones:	1x 230V Schuko 1x USB PD 1x entrada de carga
Potencia de salida	230V 1000W USB PD 65 W
Potencia de carga	máx. 350 W
Opciones de carga	Fuente de alimentación de 230 V 12V coche 24V LORRY Célula solar
MPPT para solar	integrado
Mando a distancia	integrado
Peso:	33,3kg
Batería	1500Wh LiFePO4
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +40°C (carga y descarga)
Pantalla	Teclado de membrana Mando a distancia

2.2 PROX 1500 AC 300W

Tipo de maleta	PP - 6800 - 66 x 49 x 33,5 cm
Estanqueidad, versión cerrada	IP65
Estanqueidad, versión abatible	cerrada: IP65 abierta: IP20
Conexiones:	1x 230V Schuko 1x USB PD 1x entrada de carga
Potencia de salida	230V 1000W USB PD 65 W
Potencia de carga	máx. 350 W
Opciones de carga	Fuente de alimentación de 230 V 12V coche 24V LORRY Célula solar
MPPT para solar	integrado
Mando a distancia	no disponible
Peso:	31,2kg
Batería	1500Wh LiFePO4
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +40°C (carga y descarga)
Pantalla	Teclado de membrana

2.3 PROX 1500 AC USV

Tipo de maleta	PP - 6800 - 66 x 49 x 33,5 cm
Estanqueidad, versión cerrada	IP54
Estanqueidad, versión abatible	cerrada: IP54 abierta: IP20
Conexiones:	1x 230V Schuko 1x USB PD 1x IEC
Potencia de salida	230V 1000W USB PD 65 W
SAI de potencia - potencia de paso	1000W
Tiempo de conmutación	16 ms
Potencia de carga	máx. 350 W
Opciones de carga	230V IEC
Mando a distancia	integrado
Peso:	36,6kg
Batería	1500Wh LiFePO4
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +40°C (carga y descarga)
Pantalla	Teclado de membrana Mando a distancia

2,4 PROX 1500 CC

Tipo de maleta	PP - 6800 - 66 x 49 x 33,5 cm
Estanqueidad, versión cerrada	IP65
Estanqueidad, versión abatible	cerrada: IP65 abierta: IP20
Conexiones:	1x CC 1x USB PD 1x entrada de carga
Potencia de salida	24V 1000W USB PD 65 W
Potencia de carga	máx. 350 W
Opciones de carga	Fuente de alimentación de 230 V 12V coche 24V LORRY Célula solar
MPPT para solar	integrado
Mando a distancia	integrado
Peso:	29,8kg
Batería	1500Wh LiFePO4
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +40°C (carga y descarga)
Pantalla	Teclado de membrana Mando a distancia

3. explicación de los símbolos

El siguiente símbolo indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría muy probablemente provocar lesiones graves o la muerte.



El siguiente símbolo indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.



El siguiente símbolo indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.



El siguiente símbolo indica una situación que puede provocar daños en el aparato si no se tiene en cuenta.



El siguiente símbolo advierte de tensión eléctrica peligrosa, además de cualquier otro símbolo existente.



Además de los símbolos ya presentes, el siguiente símbolo advierte de un riesgo considerable de tropiezo.



4. instrucciones generales de seguridad

Este manual de instrucciones contiene la información más importante para utilizar el aparato de forma segura. Las indicaciones de seguridad de este apartado y de todo el manual de instrucciones son válidas para todas las actividades que se realicen en y con el aparato. Las instrucciones de seguridad de las descripciones advierten de situaciones peligrosas específicas. Para proteger al usuario, es muy importante seguir siempre estas instrucciones.

El aparato sólo debe utilizarse para los fines previstos y en un estado técnicamente seguro. Todos los fallos que puedan afectar a la seguridad deben subsanarse inmediatamente.

Uso previsto:

El uso previsto del aparato es como fuente de energía para todas las cargas eléctricas con un consumo de potencia máximo y una tensión de funcionamiento admisible según se describe en el capítulo - Datos técnicos. No deben conectarse cargas inductivas. El uso previsto también incluye la observación de todas las instrucciones del manual de instrucciones, el cumplimiento de las especificaciones de funcionamiento y mantenimiento y la consideración de los comportamientos erróneos previsibles.



Los usos distintos de los indicados anteriormente se consideran usos inadecuados. El uso inadecuado puede ser peligroso. Se considera uso inadecuado, por ejemplo, la utilización del aparato como fuente de energía para consumidores con tensiones y consumos distintos a los descritos en el capítulo Datos técnicos, las modificaciones o transformaciones no autorizadas del aparato, la inobservancia de las instrucciones de seguridad, el uso o funcionamiento del aparato distinto al descrito, los trabajos en el aparato realizados por personal no cualificado, la inobservancia de las instrucciones generales de seguridad y funcionamiento y de las normas de seguridad e higiene o de prevención de accidentes o la inobservancia de las prescripciones legales.



También está prohibido utilizar el aparato para accionar bombas que transporten líquidos o gases inflamables y puedan generar una carga electrostática. Esto se aplica especialmente al bombeo de gasolina o gasóleo. El aparato tampoco debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas que contengan líquidos, gases o polvo inflamables.



El aparato no debe utilizarse para alimentar de electricidad una instalación fija, como una vivienda. Además, sólo está autorizado para el funcionamiento de un único consumidor.



El cargador de 230 V del aparato no debe utilizarse al aire libre ni en un entorno húmedo, la toma de 230 V del aparato sólo debe utilizarse en un entorno absolutamente seco y en condiciones de absoluta sequedad. El aparato sólo puede conectarse a consumidores completamente funcionales con todos los dispositivos de seguridad en perfecto estado. En particular, el cable y el enchufe de un consumidor deben comprobarse antes de cada uso. Además, ¡no debe introducirse ningún objeto en los orificios de conexión de la toma de 230 V del aparato!



Existe el riesgo de sufrir una ligera descarga eléctrica al tocar piezas con tensión residual, lo que a su vez puede provocar accidentes secundarios por descarga. Evite tocar los contactos del enchufe después de desconectar el cargador de 230 V.



El aparato no debe utilizarse para accionar cargas inductivas. Se trata, por ejemplo, de relés, bobinas y electroimanes. La inobservancia puede provocar el fallo del inversor.

5. exclusión de garantía y responsabilidad

Quedan excluidas las reclamaciones de garantía y las reclamaciones de responsabilidad por daños personales y materiales que sean atribuibles a una o varias de las siguientes causas:

- inadecuado del aparato
- instalación, puesta en servicio o funcionamiento incorrectos del aparato
- Funcionamiento del aparato a pesar de dispositivos de seguridad defectuosos o manejo inadecuado. dispositivos de seguridad y protección conectados o que no funcionan
- Incumplimiento de las indicaciones de este manual de instrucciones relativas al transporte Puesta en servicio, utilización, reparación o desmantelamiento o eliminación
- modificaciones estructurales no autorizadas en el aparato
- reparaciones mal efectuadas
- Catástrofes causadas por cuerpos extraños y fuerza mayor

6. mantenimiento, localización y reparación de averías

El aparato debe limpiarse con regularidad o cuando sea necesario, prestando especial atención a que el aparato y todas las conexiones estén bien sellados. Para la limpieza se recomienda utilizar un paño suave, húmedo pero no mojado, con un poco de detergente líquido.



Durante la limpieza, asegúrese de que el aparato esté siempre apagado y desconectado del cargador de 230 V. Existe riesgo de descarga eléctrica mortal.



Se recomienda encarecidamente que el fabricante revise el dispositivo con regularidad, pero al menos una vez al año. El uso de Energy.Cases ventiladas en entornos polvorientos, en particular, puede provocar suciedad perjudicial en el interior del dispositivo.

Mensajes de fallo o avería:

1. El LED rojo situado en el centro de las luces de advertencia se enciende de forma permanente.
2. El LED rojo situado en el centro de las luces de advertencia parpadea.
3. El nivel de la batería baja muy rápidamente
4. El dispositivo ya no emite energía
5. El dispositivo ya no se puede cargar
6. El aparato se ha apagado después de conectar o poner en funcionamiento una carga
7. El aparato se ha apagado durante el funcionamiento y suena una señal acústica se repite en forma de secuencia de cinco tonos.
8. El mando a distancia no se conecta y muestra permanentemente el símbolo WLAN azul

Solución de problemas:

1. El aparato está demasiado caliente para funcionar: Apague el aparato con el interruptor principal, desconéctelo de cualquier dispositivo de carga y de los consumidores conectados y deje que se enfríe en un lugar fresco.
2. El aparato está demasiado caliente para cargarlo: Apaga el dispositivo con el interruptor principal apagarlo, desconectarlo de cualquier equipo de carga y conectado Consumir y dejar enfriar en un lugar fresco.
3. Cargue completamente el dispositivo y desconecte el cargador como muy pronto 8 horas después de que el indicador de batería muestre el 100%.
4. Realice el paso 3.
5. Realice el paso 1 o utilice un cargador diferente.
6. Desconecte todas las cargas conectadas al aparato, apáguelo y vuelva a encenderlo después de al menos 1 minuto. Si esto no funciona, el requisito de potencia del aparato conectado es demasiado alto y no puede funcionar en el aparato.
7. El inversor del aparato se ha sobrecalentado y se ha apagado. Apague el aparato y deje que se enfríe.
8. Apague el mando a distancia mientras la energy.case está encendida (!) haciendo doble clic en el botón rojo del lateral y vuelva a encenderlo al cabo de cinco segundos con un solo clic en el botón rojo del lateral.

Nota: Si no se puede subsanar la avería, póngase en contacto inmediatamente con el fabricante.



Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por personal especializado de B&W International o por personal especializado externo instruido por B&W International. También existe riesgo de lesiones debido al uso de piezas de repuesto no autorizadas. Las piezas de repuesto incorrectas o defectuosas pueden provocar daños, fallos de funcionamiento o averías totales, así como afectar a la seguridad. En general: compruebe si el aparato presenta defectos antes de cada uso, apáguelo inmediatamente en caso de defectos y encargue las reparaciones necesarias. También debe tenerse en cuenta que la garantía de B&W International GmbH para la seguridad y el funcionamiento del aparato queda anulada si: Se montan en el aparato piezas de repuesto que no se corresponden con las piezas originales, las reparaciones son realizadas por personal no cualificado, el aparato no se coloca correctamente durante su funcionamiento o almacenamiento o no se observan otras instrucciones de este manual de instrucciones.

7. funcionamiento

7.1 Entorno permitido

En primer lugar, asegúrese de que el entorno es adecuado para el funcionamiento del aparato. La superficie sobre la que se coloque el aparato debe estar nivelada y ser estable. La temperatura ambiente debe estar comprendida entre -20°C y $+40^{\circ}\text{C}$ y no debe tratarse de un entorno potencialmente explosivo. El aparato tampoco debe utilizarse en entornos con polvo especialmente fino. Asegúrese también de que el aparato esté siempre en posición horizontal y no vertical.



Advertencia de lesiones en las piernas o los pies: Si el aparato se vuelca o se cae de una mesa o una elevación similar, puede causar lesiones en las piernas o los pies.



El aparato no debe colocarse nunca bajo la luz directa del sol, especialmente durante largos periodos de tiempo. Un sobrecalentamiento incontrolado puede dañar gravemente las pilas.



El aparato sólo debe ponerse en funcionamiento si todos los dispositivos de protección fijos están correctamente instalados. Esto incluye la propia carcasa, así como todos los aislamientos adicionales correctamente instalados para cables y líneas y la protección de contacto independiente para los componentes eléctricos del interior. Todos los componentes, incluidos los dispositivos de protección, deben estar siempre en perfecto estado. Las señales de seguridad del aparato no deben retirarse y deben ser sustituidas inmediatamente por especialistas de B&W International GmbH o por personal externo debidamente formado si están dañadas o sucias. Los dispositivos de seguridad no deben retirarse ni desactivarse bajo ninguna circunstancia.

7.2 Cargar el aparato

A excepción del SAI energy.case, el energy.case puede cargarse utilizando diversas fuentes de energía. El sistema regula automáticamente los parámetros y la potencia óptimos para evitar que la batería del vehículo se descargue profundamente cuando se carga a través del encendedor de un coche, por ejemplo. No obstante, hay que tener en cuenta que la potencia de carga varía, ya que algunos sistemas pueden suministrar menos energía que otros. En consecuencia, la carga desde el encendedor del coche tarda bastante más que la carga con un cargador de 230 V.

Carga con el cargador de 230 V:

El cargador de 230 V es la forma más rápida de cargar el aparato. Es más respetuoso con la batería si el aparato no libera energía durante la carga.



El cargador de 230 V sólo debe utilizarse en un entorno absolutamente seco.



El aparato no debe dejarse nunca desatendido mientras se carga.



Para evitar daños en la batería, el aparato debe descargarse al menos una vez al mes hasta un 10% aproximadamente y, a continuación, cargarse por completo con el cargador suministrado.

Carga en el coche o camión

El dispositivo también se puede cargar en el coche utilizando el cable de carga disponible por separado. Cuando se carga a través del encendedor del coche, el sistema controla automáticamente la batería del coche y evita así que se descargue en profundidad. Sin embargo, hay que tener en cuenta que la capacidad de carga varía, ya que algunos sistemas pueden suministrar menos energía que otros. Como resultado, la carga desde el encendedor del coche tarda bastante más que la carga con un cargador de 230 V.



Los vehículos pueden calentarse mucho. Deben respetarse siempre las temperaturas de funcionamiento permitidas.



El aparato no debe dejarse nunca desatendido mientras se carga.



Para evitar daños en la batería, el aparato debe descargarse al menos una vez al mes hasta un 10% aproximadamente y cargarse por completo con el cargador suministrado.

Carga con una célula solar

El dispositivo también puede cargarse mediante una célula solar. A la hora de colocar la célula solar, también es esencial asegurarse de que la superficie de la célula solar esté libre de polvo y suciedad y de que caiga la menor sombra posible sobre la célula solar, ya que incluso una sombra muy pequeña reduce significativamente el rendimiento solar. Cuando se utilicen células solares, la caja energy.case no debe colocarse bajo la luz directa del sol.



El aparato no debe dejarse nunca desatendido mientras se carga.



Para evitar daños en la batería, el aparato debe descargarse al menos una vez al mes hasta un 10% aproximadamente y cargarse por completo con el cargador suministrado.

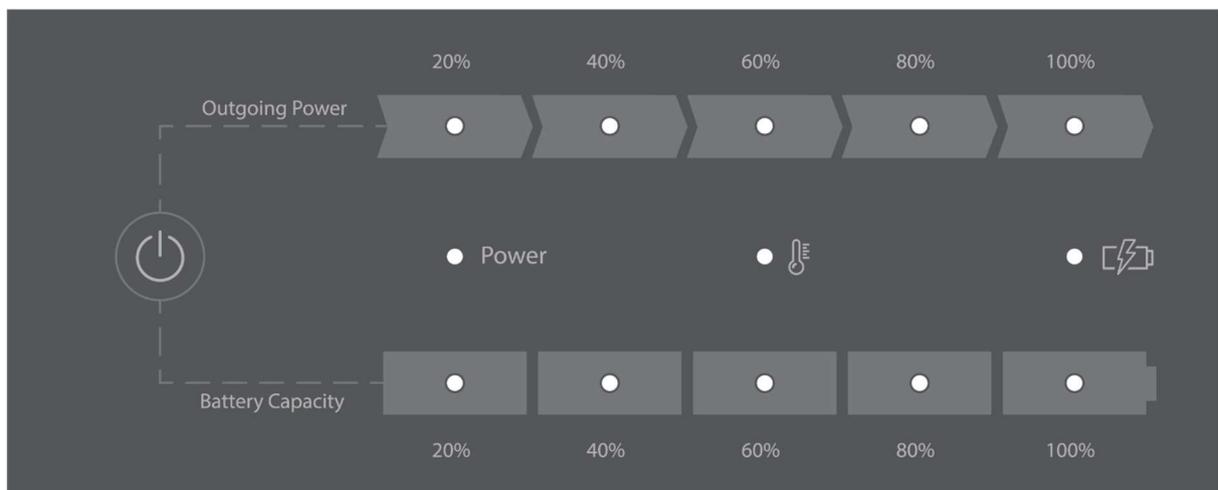


Los cables conectados para tomar corriente de consumidores externos o para cargar las baterías del aparato pueden suponer un riesgo de tropiezo. Preste atención a la seguridad de la instalación.

7.3 Panel de control del teclado de membrana

El aparato dispone de varios indicadores luminosos sencillos de estado y advertencia, véase también la ilustración siguiente, que informan sobre el estado de funcionamiento durante el uso. A continuación se explican los distintos indicadores y LED:

- **LED verde para las conexiones:** indica que hay tensión en la salida de 230 V está presente y el inversor está active
- **Capacidad de la batería:** muestra el nivel actual de la batería en relación con 1500 Wh en porcentaje
- **Potencia de salida:** muestra la utilización del sistema en porcentaje en relación con la potencia máxima
- **Encendido:** Todo el sistema encendido y listo para funcionar
- **Símbolo de temperatura** se enciende cuando la temperatura de Funcionamiento o el dispositivo de carga es demasiado alto
- **Flash en batería** se ilumina cuando el dispositivo se está cargando



7.4 Manejo del mando a distancia

Algunas variantes de la energy.case disponen de un mando a distancia con batería propia; véase también el capítulo Datos técnicos. El mando a distancia puede cargarse en la energy.case o con cualquier cable de carga USB-C.

SI EL MANDO A DISTANCIA ESTÁ CONECTADO AL PUERTO USB DE LA MALETA ENERGÉTICA, EL MANDO A DISTANCIA SE INICIARÁ AUTOMÁTICAMENTE AL ENCENDER LA MALETA ENERGÉTICA.

Independientemente de la energía.case, el mando a distancia puede encenderse y apagarse mediante el botón rojo situado en el lateral; véase la siguiente ilustración. Se trata de

UN CLIC = ON

DOBLE = OFF



Independientemente del tipo de inicio, tras encender el mando a distancia aparece la pantalla de conexión. Mientras el mando a distancia busca la conexión WLAN con el energy.case, el símbolo WLAN parpadea en azul. Si la conexión con el energy.case se realiza correctamente y de forma segura, el símbolo WLAN y las letras situadas debajo se iluminan en verde; véase también la siguiente ilustración:



Una vez establecida correctamente la conexión con el energy.case, el mando a distancia muestra la pantalla principal. **La pantalla principal muestra**

- **El estado de carga de** la batería energy.case en la parte superior
- En "**Salida**", el consumo actual de energía o la producción actual de energía.
- Para "**Batería RC**", el estado de carga de la batería del mando a distancia.
- Un **símbolo verde de inicio/parada** sobre el botón izquierdo
 - La salida principal del energy.case puede encenderse o apagarse pulsando el botón izquierdo.
 - Pulse los otros dos botones para pasar **a la segunda pantalla**



La salida del SAI de CA energy.case PROX 1500 sólo puede desconectarse en modo batería. Si se aplica alimentación al SAI de CA energy.case PROX 1500 a través de la entrada IEC, la alimentación se transmite a la toma aunque la salida principal esté desconectada.

Aparece la segunda pantalla:

- Arriba a la izquierda: la **temperatura de la batería** energy.case
- A la derecha se muestran los símbolos de las distintas opciones de carga. Si se ha reconocido una opción de carga durante el funcionamiento, se **ilumina en verde** y muestra debajo la potencia de carga actual.
- En el centro se encuentran los campos **Tiempo de funcionamiento** y **Tiempo de carga**. Aquí se calculan en tiempo real la autonomía restante y el tiempo de carga.



¡Debido al software, no es posible visualizar - infinito - para Runtime! Una indicación de 99:59h corresponde a la indicación "El tiempo de funcionamiento es ilimitado debido al suministro de energía actual"

7.5 Preparación del funcionamiento

Antes de cada puesta en servicio, hay que asegurarse de que se cumplen todos los requisitos de seguridad y de que el aparato está en perfecto estado. También debe comprobarse que los consumidores que se van a conectar funcionan correctamente y están en condiciones seguras.

7.6 Funcionamiento

Para poner en marcha el aparato, debe pulsarse brevemente y con suficiente presión el interruptor principal del panel de control. Durante el funcionamiento, es importante vigilar siempre los indicadores de utilización y el nivel actual de la batería. Después del uso, el aparato debe apagarse siempre para ahorrar energía y garantizar la seguridad.

Las diferentes versiones y las placas **de conexión** asociadas se describen detalladamente en **7.7 Variantes y placas de conexión**.



No deben utilizarse enchufes múltiples. El sistema de seguridad eléctrica del aparato se basa en el aislamiento galvánico del entorno. Los enchufes múltiples pueden anular este sistema.



Después del uso, todas las conexiones y tomas de corriente deben sellarse siempre cuidadosamente con los tapones correspondientes. De lo contrario, existe el riesgo de que penetre humedad en el aparato.



Si el aparato puede abrirse, debe tenerse en cuenta lo siguiente cuando se utilice en un ambiente frío: Al cambiar el aparato de un ambiente frío a un ambiente caliente, puede formarse condensación en el interior. Antes de poner en funcionamiento el aparato, asegúrese de que no haya más condensación en el interior ni en el exterior del aparato.

7.7 Variantes y placas de conexión

El energy.case **PROX 1500 AC 1000W** dispone de una toma de tierra de 230 V, una conexión USB PD y una entrada de carga. La potencia de la conexión USB - PD puede consultarse en los datos técnicos. Además, en la placa de conexión hay un LED verde que se enciende en cuanto se aplican 230 V a la toma con toma de tierra. Véase también la siguiente ilustración.



El aparato debe transportarse, almacenarse y utilizarse siempre en posición horizontal, con la parte superior hacia arriba, para evitar que entre agua por las aberturas de ventilación. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén tapados.

El energy.case **PROX 1500 AC 300W** dispone de una toma de tierra de 230 V, una conexión USB PD y una entrada de carga. La potencia de la conexión USB - PD puede consultarse en los datos técnicos. Además, en la placa de conexión hay un LED verde que se enciende en cuanto se conectan 230 V a la toma con toma de tierra. Véase también la siguiente ilustración.



El aparato debe transportarse, almacenarse y utilizarse siempre en posición horizontal y con la parte superior hacia arriba.

El **SAI de CA** energy.case **PROX 1500** dispone de una toma de tierra de 230 V, una conexión USB - DP y una entrada IEC de 230 V. La potencia de la conexión USB - PD puede consultarse en los datos técnicos. Véase también la siguiente ilustración. En cuanto se aplican 230 V a la entrada IEC, se carga la batería del aparato y y, al mismo tiempo, se conecta la alimentación a la toma con toma de tierra de 230 V. En cuanto se interrumpe la alimentación de la entrada IEC de 230 V, el aparato conmuta a la batería interna. El tiempo de conmutación es de 16 ms.



En cuanto haya 230 V en la entrada IEC, también habrá 230 V en la toma de tierra, independientemente de si el aparato está encendido o apagado. Esto también se aplica al uso del mando a distancia.



El aparato debe transportarse, almacenarse y utilizarse siempre en posición horizontal, con la parte superior hacia arriba, para evitar que entre agua por las aberturas de ventilación. Asegúrese de que los orificios de ventilación no estén tapados.



Debe prestarse atención a que no penetre humedad en la entrada IEC, también conocida coloquialmente como "toma IEC", y a que la tapa esté siempre correctamente colocada cuando no se utilice.

El energy.case **PROX 1500 DC** dispone de una conexión de 24 V, así como de una conexión USB - PD y una entrada de carga. La potencia de la conexión USB - PD puede consultarse en los datos técnicos. La entrada de carga está marcada con una tapa verde y la salida de 24 V CC está marcada con una tapa amarilla. Véase también la siguiente ilustración.



El aparato debe transportarse, almacenarse y utilizarse siempre en posición horizontal y con la parte superior hacia arriba.

7.8 Transporte del aparato

El aparato está equipado con varias asas y un asa extensible para facilitar el transporte. En general, se recomienda que el aparato sea transportado siempre por dos personas. Si se transporta en un vehículo, también debe ir bien amarrado para evitar que resbale.



Durante el transporte en vehículos u otros medios de transporte, deben observarse siempre las disposiciones legales y los requisitos regionales.



Tenga especial cuidado al utilizar el asa del carro. El aparato debe manejarse siempre con cuidado y no debe arrastrarse a gran velocidad por terrenos irregulares. Aunque el aparato es de construcción robusta y dispone de diversos sistemas de amortiguación, el efecto de palanca del asa larga del carro puede ejercer fuerzas considerables sobre los componentes internos. Esto puede provocar graves daños en el sistema electrónico.

7.9 Almacenamiento del aparato

El aparato debe estar siempre completamente cargado antes de guardarlo y debe cargarse por completo al cabo de seis meses como máximo utilizando el cargador de 230 V. También debe tenerse en cuenta que el aparato sólo puede almacenarse en interiores y siempre debe estar bien cerrado durante el almacenamiento. También deben colocarse todos los tapones en las conexiones.



El aparato sólo debe almacenarse dentro del intervalo de temperaturas indicado en los datos técnicos. Para periodos de almacenamiento superiores a un mes, la temperatura máxima no debe superar los 30 °C.



El aparato debe guardarse siempre en posición horizontal. Si lo almacena en posición vertical, puede dañar la química de la batería a medio plazo.
No almacenar tumbado ni de pie.



Para evitar daños en la batería, el aparato debe descargarse al menos una vez al mes hasta un 10% aproximadamente y cargarse por completo con el cargador suministrado.

8. deshacerse del dispositivo

Si se determina que el aparato ha alcanzado su vida útil máxima, debe eliminarse inmediatamente. Estaremos encantados de encargarnos de la eliminación profesional del aparato, por supuesto de forma gratuita. Para ello, deberá entregar el aparato en la dirección indicada en el aviso legal.



El aparato sólo puede ser desmontado por personal especialmente formado. Deben observarse estrictamente todas las instrucciones de seguridad para el funcionamiento.



Los aparatos viejos no deben desecharse con la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (2012/19/UE) y las leyes nacionales, ¡este producto no debe desecharse con la basura doméstica! Este producto debe desecharse en un punto de recogida designado.

9. declaración de conformidad

Se aplicaron las siguientes directrices:

Directiva de baja tensión 2014/35/UE
Directiva CEM 2014/30/UE
ROHS 2011/65/EU

Se aplicaron las siguientes normas:

ES ISO 12100:2011	Seguridad de las máquinas Conceptos básicos: principios generales para el diseño
DIN EN 60204-1:2014	Parte 1: Requisitos generales.
DIN VDE 0 100	Parte 100, T443 y 534 Protección contra sobretensiones
DIN VDE 0105-100	Funcionamiento de las instalaciones eléctricas
ISO 7010	Símbolos gráficos - Colores de seguridad y señales de seguridad - Señales de seguridad registradas
DIN 4844-2	Señales de advertencia - Señales de prohibición
ISO/TR 14121-2	Diagrama
DIN EN 61326-1	Requisitos CEM para equipos eléctricos de medida, control y uso en laboratorio
DIN EN 61010-1	Requisitos de seguridad de equipos eléctricos de medida, control y uso en laboratorio
DIN EN 55011 (A)	Límites de perturbación radioeléctrica de equipos industriales, científicos y médicos y métodos de medición (radiación parásita) de 30 MHz a 1 GHz

La batería LiFePo4 incorporada, incluida la gestión de la batería, ha sido certificada de acuerdo con las siguientes especificaciones:

ONU 38.3	Norma de ensayo para el transporte seguro incl. todos los ensayos prescritos.
ONU 3480	Etiquetado conforme a la normativa aplicable sobre mercancías peligrosas
FDS	Ficha de datos de seguridad" (FDS)

Datos del fabricante

fabricante	B&W International GmbH Junkendiek 5 49479 Ibbenbüren
------------	------------------------------------------------------------